



OTVÁRACÍ CEREMONIÁL

EURÓPSKE HLAVNÉ MESTO KULTÚRY 2013

19. – 20. JANUÁR 2013
TEŠÍME SA NA VÁS

www.kosice2013.sk/oc

OFICIÁLNE OTVORENIE KOŠICE – EHMK 2013 V ŠTÁTNO M DIVADLE

Nedeľa 20. 01. 2013 – 16:00 – 17:30
(Štátne divadlo Košice – Hlavná 58)

VEĽKÁ OTVÁRACIA SHOW/ GRAND OPENING SHOW

Nedeľa 20. 01. 2013 – 18:00 – 19:30
(Pódium pri Dolnej bráne)

KONCERT JAMIROQUAI (UK)

Nedeľa 20. 01. 2013 – 20:30 – 22:30
(Steel aréna – Nerudova 12)

PIATOK 18. 01. 2013

Scéna divadla a tanca

(Historická radnica – Hlavná 59)
16:30 – 17:30 Démon
18:30 – 19:30 Na Peróne/Rany

Prezentácia monografie
Ludovíta Oelschlägera

17:00 – 18:00 (Východoslovenská galéria – Alžbetina 22)

Sprievodné detské podujatia

(OC Aupark – Námestie osloboditeľov)
17:00 Diskotéka na ľade s Rádiom Košice

SOBOTA 19. 01. 2013

Raňajky v meste

9:00 – 11:00
Ekoraňajky v Dálí (Hotel Dália – Löfflerova 1)
Raňajky v Pyecke (Pyecka gallery – Hlavná 40)

9:30 – 11:30
Raňajky s architektom Kasární/Kulturparku (Schalkház – Hlavná 74)
Raňajky s Mestskými zásahmi (Cavearia Theatru – Hlavná 76)

10:00 – 12:00
Raňajky a Generátor X (Kaviareň Slávia – Hlavná 63)
Raňajky s Enterom (Blue Bell – Bočná 6)
Raňajky s grafológom (Technik Café – Hlavná 88)
Raňajky s módnymi návrhármí (Nech sa páči – Hlavná 27/A)
Raňajky s Petrom Bičom (Jazz Garden – Kováčska 38)
Raňajky s Chiki Liki Tu-a (Piano Café – Hlavná 92)
Raňajky s Literárnym klubom (Smelly Cat – Zvonárska 6)

10:30 – 11:30
Raňajky so Sándorom Máraiom (Intermezzo – Bočná 4)

Medzinárodné kultúrne body

9:00 – 20:00
Dom mesta Miškolc (HU) (Uhorský dvor – Bočná 10)
Numen – Tape Košice (AU/HR)
(Univerzitná knižnica Technickej univerzity – B. Němcovej 7)
Strømmer: Dobtler Interactive Led System (NO)
(Múzeum Vojtecha Löfflera – Alžbetina 20)
Élise Morin: Kumulus (FR) (Dóm sv. Alžbety – Hlavná ulica)
Krása insitného umenia zo Srbska (RS)
(Verejná knižnica Jána Bocatia – Hlavná 48)
Výstava Roman Bezjak: Archeológia doby: Socialistická moderna (DE/SI) (Múzeum Vojtecha Löfflera – Alžbetina 20)
Egyptská revolúcia (EG)
(Výmenník Brigádnická – Brigádnická 5)

9:45 – 10:00 Spojenie hudby a tanca (HU)
(Divadelné štúdio Máraiho – Timonova 3)
10:00 – 11:30 Az Ajtó/Dvere (HU) (2012)
(Divadelné štúdio Máraiho – Timonova 3)
10:00 – 18:00 FH Johanneum – University of applied sciences
(Múzeum Vojtecha Löfflera – Alžbetina 20)
10:00 – 21:00 Dutch design depot (NL)
(Východoslovenská galéria Košice – Hlavná 27)
11:30 – 11:45 Spojenie hudby a tanca (HU)
(Divadelné štúdio Máraiho – Timonova 3)
15:00 – 19:00 Ochutnajte Španielsko (ES) (Madrid Pub – Vrátna 30)
17:00 – 19:00 Tanečný workshop – orientálne tance
(Reštaurácia Kleopatra – Hlavná 24)
17:00 – 18:00 Mesiac autorského čítania (CZ)
(Knižnica pre mládež mesta Košice – Tajovského 9)
17:30 – 18:30 Jana Bezek Trio (PL/SK)
(Bábkové divadlo Košice – Alžbetina 38)
18:00 – 19:45 Smrť človeka na Balkáne/Tilva Rosh (RS)

(Kino Cinemax – Moldavská cesta 32/A)
18:30 – 19:30 MaBaSo Trio (PL) (Bábkové divadlo Košice – Alžbetina 38)
19:00 – 02:00 Orient expres (Reštaurácia Kleopatra – Hlavná 24)
20:00 – 22:00 Koncert Skupiny Nap (Nap Együttes) (HU)
(Divadelné štúdio Máraiho – Timonova 3)
20:30 – 23:30 Divadlo Ad Spectatores (Wrocław, Poľsko – EHMK 2016) (Bábkové divadlo Košice – Alžbetina 38)

Víkend dizajnu a módy

(Východoslovenská galéria Košice – Hlavná 27)

Expozícia dizajnu

10:00 – 21:00
Agnieszka Bar (PL), Blueberries (CZ), Boris Klimek, Flowers for Slovakia – Handle with care, LightningFold, Linda Víková, Llev (CZ), Markéta Richterová (CZ), Martin Jankura, Morphe(CZ), Patrik Illo, Simona Janišová, Tibor Uhrín, Tri v jednom, Vyrobeno lesem (CZ), Wytwornia 21 (PL)

Módne prehliadky a prednášky

13:00 VŠVU – Ateliér odevného dizajnu
15:00 Novesta (US), Pujod (SK), ÚLUV
16:00 – 17:00 Die Slowakische schmuckmanschaft, Košice 2013/
Artist statement
16:30 SewologyLab, Izabela Komjati, Vlasta Žáková
17:30 – 18:30 Rony Plesl (CZ)
19:00 – 20:00 Jiří Pelcl (CZ) – prednáška
20:00 Lenka Sršňová, Veronika Kostková, Slávka Toscherová
19:00 – 20:00 P'andiciel, performance módy (HU) (Divadelné štúdio Máraiho – Timonova 3)

Zimný zber Fakulty umení

9:00 – 20:00
Zimný zber architektúry a dizajnu FUTU (Tostov dom – Moyzesova 16)
Zimný zber Fakulty umení (Fakulta umení TU – Watsonova 4)
Zimný zber vizuálnych umení FUTU (Tabaková továreň – Strojárska 3)
Personal space FUTU (Tabaková továreň – Strojárska 3)

SPOTs

(Výmenník Obrody – Obrody 4)
10:00 – 10:30 Premietanie večerníkov
10:30 – 12:30 Detská tvorivá dielňa: Tajomstvo do vankúša
13:00 – 13:30 Maľovanie na tvár technikou Facepainting
13:00 – 13:30 Premietanie večerníkov
14:00 – 14:30 Detská tvorivá dielňa: Fotogram – forografia bez fotoaparátu

Scéna divadla a tanca

(Historická radnica – Hlavná 59)

10:00 – 11:00 **Rómeo a Júlia**

12:30 – 13:30 **Oklamaný manžel**

15:00 – 16:00 **Nenávidím**

17:00 – 18:00 **Kolísky**

(Aupark – Námestie osloboditeľov)

19:00 – 20:45 **Steel my heart**

K.A.I.R.

13:00 – 18:00 **Claire Dántzer (FR): Living Room/Possibilities of modelling surface movement in the Kosice Depression** (Synagóga na Zvonárskej ulici – Zvonárska 7)
9:00 – 20:00 **Mathijs Lieshout (NL): Citadela** (Tabaková továreň – Strojárská 3)

Nekonzervatívna konverzácia v kaviarni Slávia

Konzervatórium na Timonovej ulici v kaviarni Slávia(Hlavná 63)

13:30 – 14:30 **Combo Konzervatória**

14:40 – 15:10 **Saxofón + Klavír**

15:15 – 15:25 Prednes – OKOT P’BITEK – **Z pôvabnej žirafy sa opica nestane**

15:25 – 15:35 Prednes so spevom – LANGSTON HUGHES: **Óda na dinah**

15:45 – 16:20 **TRIO – Husle + Basa + Syntetizátor**

16:30 – 17:30 **Trúbka + Klavír/Flauta + Klavír**

17:40 – 17:50 **Prednes – M. J. LERMANTOS: Démon**

17:50 – 18:00 Prednes so spevom – ADAM ZAGAJEWSKI: **Návrat**

Slávnostné premenovanie námestí

14:00 – 14:45 **Námestie Jána Mathého** (Námestie nádeje)

Pódium Pentapolitana

(Pódium pri Immaculate – Hlavná ulica)

14:00 – 18:00

Folklórny súbor Hornád Košice, Ukážky z detského Muzikálu „Najväčnejší dar“, Anna Gaja, Outbreak, Stanica Projekt, Človek Milión Levoča, Paul Project, Ritmiklift, Dalla Mattina Alla Sera, Monika Agrebi a Projekt Bardejov

Filmové predstavenia

15:00 – 16:30 **MobilFest** (Ster Century Cinemas – OC Galéria – Toryská)
16:00 – 17:30 **Robinson & Crusoe** (Kino Cinemax – Moldavská cesta 32/A)
20:00 – 21:30 **Júliino zmiznutie** (Kino Cinemax – Moldavská cesta 32/A)
15:00 – 16:00 **Študentské filmy Súkromnej strednej umeleckej školy** (Kino Cinemax – Moldavská cesta 32/A)

Terra Incognita

9:00 – 20:00 **Tašíkovo – Rozprávkový Košický kraj**

(Barkóczyho palác – Hlavná 48)

17:00 – 24:00 **Mapping na Urbanovej veži**

(Urbanova veža – Hlavná ulica)

Slávnostné rozsvietenie Dómu sv. Alžbety

17:00 (Dóm sv. Alžbety – Hlavná ulica)

17:00 **Slávnostné rozsvietenie historickej a kultúrnej dominanty Košíc** – Dóm sv. Alžbety

Hudba v meste

17:15 **Vokálny súbor Gregoriana** (Dóm sv. Alžbety – Hlavná ulica)
17:30 **Jana Bezek Trio** (Bábkové divadlo Košice – Alžbetina 38)
18:30 **MaBaSo Trio** (Bábkové divadlo Košice – Alžbetina 38)

19:00

Colored People (Pub u Kohúta – Hrnčiarska 23)

Divozel (Pilsner Urquell Pub, Aupark – Námestie osloboditeľov)

Intermezzo/Bossa Fusion (Cavearia Theatru – Hlavná 76)

Kaschauer Klezmer Band (Synagóga na Puškinovej ulici – Puškinova 3)

Organový koncert košického Konzervatória na Timonovej ulici (Františkánsky kostol – Hlavná 89)

Sitra Achra (The Beer House – Hlavná 54)

20:00

AMC Trio (Piano Cafe – Hlavná 92)

Chiki Liki Tu-a (Pokhoi – Hlavná 20)

Hrdza (Camelot – Kováčska 19)

In Vivo (Smelly Cat – Zvonárska 6)

Kvety v podpaží (Le Bistro – Moldavská cesta 32)

Longital/Dead Janitor (Technik Cafe – Hlavná 88)

Los Massakeros (Madrid Pub – Vrátna 30)

Marián Greksa (Gazdovská pivnica – Čajkovského 4)

Mário Bihári (CZ) a Bachtale Apsa (Bábkové divadlo Košice – Alžbetina 38)

Petar Marić (RS)(Intermezzo – Bočná 4)

Siempre/The Parentals (Collosseum – Dominikánske námestie 35)

Talent Transport (Bernard Club – Alžbetina 4)

Triango (Historická radnica – Hlavná 59)

21:00

Abřacadabra (Metropolitan – OC Galéria – Toryská)

Cirkus Acoustic (Little Havana – Kováčska 13)

DJ Yan Wagner (FR) (Retro klub – Kováčska 49)

Gapa & Groovin Heads (Cactus Pub – Zámočnícka 1)

Homosapiens (Jazz Garden – Kováčska 38)

Peter Bič Project (Riders Pub – Južná trieda 48)

Slugabed (UK) (Tabačka – Gorkého 2)

Stanica Projekt/Gibon & Dhirk/Charakter/Dela grand & B.EYE

(T-Klub – F. Urbánka 2)

Program mestských častí

10:00 – 11:00 **Tancom a spevom vstupujeme do roku 2013**

(Kultúrno-spoločenské centrum JUŽAN – Smetanova 4)

14:00 – 15:30 **Vybrali sme pre vás – Hudobno-tanečná prezentácia**

ZŠ/Košice-Juh (Kultúrno-spoločenské centrum JUŽAN – Smetanova 4)

16:00 – 23:30 **Fašengy v Poľove** (Košice-Poľov)

17:00 – 19:00 **Hudobné pele mele v mestskej časti Košice-Šaca**

(kinosála Kultúrneho strediska – Železiarská 7)

19:00 – 19:30 **Koncert mládežníckeho speváckeho zboru JUŽANIA**

(Kostol Kráľovnej pokoja – Milosrdenstva 15)

Sprievodné detské podujatia

9:00 – 20:00 **Tašíkovo – Rozprávkový Košický kraj** (Barkóczyho palác – Hlavná 48)

(Knižnica pre mládež mesta Košice – Tajovského 9)

10:00 – 10:30 **Bob a Bobek, Podťe pané, budeme sa hrať**

10:30 – 12:00 **Divadlo Figl: Africká rozprávka alebo Pavúčia pieseň**

12:00 – 14:00 **Bubienkový workshop pre deti**

14:00 – 14:30 **Vernisáž výstavy Lichožruti**

14:30 – 15:30 **Divadlo Figl: Rokec a Žužu**

18:00 – 20:00 **Ohňová a bubienková show**

11:00, 13:00 **Zimná rozprávková galaxia** (Areál Detskej železnice – Čermelská cesta)

14:30 – 15:00 **O rytierovi bez koňa** (Bábkové divadlo Košice – Alžbetina 38)

11:00, 13:00 **Zimná rozprávková galaxia,**(Areál Detskej železnice - Čermelská cesta)

(OC Atrium Optima – Moldavská cesta)

15:30 – 19:00 **Tvorivé popoludnie pre najmenších**

(OC Aupark – Námestie osloboditeľov)

17:00 **Karneval na ľade**

NEDEĽA 20. 01. 2013

Raňajky v meste

9:00 – 11:00

Ekoraňajky v Dálii (Hotel Dália – Löfflerova 1)

Raňajky v Pyecke (Pyecka gallery – Hlavná 40)

9:30 – 11:30

Raňajky s Mestskými zásahmi (Cavearia Theatru – Hlavná 76)

Raňajky s umelou inteligenciou (Technik Cafe – Hlavná 88)

10:00 – 12:00

Raňajky a terra-tachykardia-chaosdroid-drakh-stroon: Skúmanie javov (Kaviareň Slávia – Hlavná 63)

Raňajky s Benem (Schalkház – Hlavná 74)

Raňajky s Colored People (Jazz Garden – Kováčska 38)

Raňajky s DALim a virtuálnou poéziou (Blue Bell – Bočná 6)

Raňajky s dizajnérmi (Nech sa páči – Hlavná 27/A)

Raňajky s FACE a Vertigom (Smelly Cat – Zvonárska 6)

Raňajky s Idou Kellarovou (Intermezzo – Bočná 4)

Raňajky s Longital (Tabačka – Gorkého 2)

10:30 – 12:00

Raňajky so skupinou Sitra Achra (Piano Cafe – Hlavná 92)

Medzinárodné kultúrne body

9:00 – 20:00

Dom mesta Miškolc (HU) (Uhorský dvor – Bočná 10)

Numen – Tape Košice (AU/HR)(Univerzitná knižnica Technickej univerzity – B. Němcovej 7)

Strømmer: Dobpler Interactive Led System (NO)(Múzeum Vojtecha Löfflera – Alžbetina 20)

Élise Morin: Kumulus (FR) (Dóm sv. Alžbety – Hlavná ulica)

Krása insiténeho umenia zo Srbska (RS) (Verejná knižnica Jána Bocatia – Hlavná 48)

Výstava Roman Bezjak: Archeológia doby: Socialistická moderna (DE/SI) (Múzeum Vojtecha Löfflera – Alžbetina 20)

Egyptská revolúcia (EG) (Výmenník Brigádnická – Brigádnická 5)

9:45 – 10:00 **Spojenie hudby a tanca (HU)** (Divadelné štúdio Máraiho – Timonova 3)

10:00 – 18:00 **FH Johanneum – University of applied sciences** (Múzeum Vojtecha Löfflera – Alžbetina 20)

10:00 – 21:00 **Dutch design depot (NL)**(Východoslovenská galéria Košice – Hlavná 27)

10:00 – 13:30 **Kaland/Dobrodružstvo** (Divadelné štúdio Máraiho – Timonova 3)

11:30 – 11:45 **Spojenie hudby a tanca (HU)** (Divadelné štúdio Máraiho – Timonova 3)

Víkend dizajnu a módy

(Východoslovenská galéria Košice – Hlavná 27)

Expozícia dizajnu

10:00 – 21:00

Agnieszka Bar (PL), Blueberries (CZ), Boris Klimek, Flowers for Slovakia – Handle with care, LightningFold, Linda Víková, Llev (CZ), Markéta Richterová (CZ), Martin Jankura, Morphe CZ), Patrik Illo, Simona Janišová, Tibor Uhrín, Trj v jednom, Vyrobeno lesem (CZ), Wytwornia 21 (PL)

Módne prehliadky a prednášky

13:00 **Ivana Kaňovská, Chatty**

15:00 **Juraj Šuška (SHOEAST), Mr. Gugu and Miss Go (PL), Cutulum (CZ)**

17:00 **Libor Komosný (CZ), Zuzana Kubičková (CZ), Tibor Uhrín**

20:00 **Hana Zárubová (CZ), Začabo (HU)**

18:00 – 19:00 **Nanovo (CZ)**

Zimný zber Fakulty umení

9:00 – 20:00

Zimný zber architektúry a dizajnu FUTU (Tostov dom – Moyzesova 16)

Zimný zber Fakulty umení (Fakulta umení TÚ – Watsonova 4)

Zimný zber vizuálnych umení FUTU (Tabaková továreň – Strojárská 3)

Personal space FUTU (Tabaková továreň – Strojárská 3)

SPOTs

(Výmenník Obrody – Obrody 4)

10:00 – 11:30 **Autorské čítanie rozprávok na tému zvieratká**

12:30 – 13:45 **Ďetská vedecká kaviareň na tému Zvieratká v ZOO**

14:00 – 15:00 **Divadelné predstavenie Danka a Janka**

15:00 – 16:00 **Prezentácia študentských prác ŠUV Košice**

Scéna divadla a tanca

(Historická radnica – Hlavná 59)

11:00 – 12:00 **La Musicá**

K.A.I.R.

11:00 – 18:00 **Claire Dantzer (FR): Living Room/Possibilities of modelling surface movement in the Kosice Depression** (Synagóga na Zvonárskej ulici – Zvonárska 7)
9:00 – 20:00 **Mathijs Lieshout (NL): Citadela** (Tabaková továreň – Strojárská 3)

Nekonzervatívna konverzácia v kaviarni Slávia

Konzervatórium na Timonovej ulici v kaviarni Slávia (Hlavná 63)

13:30 – 14:30 – **Sólo Gitara/Spev + Klavír**

14:40 – 15:00 – **Akordeón Kvinteto**

15:15 – 16:00 – **Big Band**

Slávnostné premenovanie námestí

14:00 – 14:45 **Námestie Sándora Máraiho**

(Socha Sándora Máraiho – Zbrojničná 8)

Stretnutie zvuku s rozhlasom: Peter Machajdík (SK) a Stefano Giannotti (IT)

15:00 – 16:00 **Koncert v mestskom rozhlase**

Terra Incognita

9:00 – 20:00 **Tašíkovo – Rozprávkový Košický kraj** (Barkóczyho palác – Hlavná 48)

16:00 – 18:00, 19:30 – 00:00 **Mapping na Urbanovej veži** (Urbanova veža – Hlavná ulica)

Hudba v meste

19:30

Helena Okresová & Swingland (Kávy sveta – Hlavná 20)

Open Mic/Otvorený mikrofón (Čajovňa Amana – Alžbetina 653/55)

20:00

Druhý organový koncert košického Konzervatória na Timonovej ulici (Františkánsky kostol – Hlavná 89)

Muzika Petra Baloga (Camelot – Kováčska 19)

22:00

Hudba v meste „afterpárty“: Under Kontrol (FR) & Orchester Jeana Valjeana (SK) & DJ Stroon (SK) (Tabačka – Gorkého 2)

Program mestských častí

14:00 – 16:00

Fašiangy na ľade (Mobilná ľadová plocha v Drocárovom parku na sídlisku KVP – Drocárov park)

Sprievodné detské podujatia

9:00 – 20:00 **Tašíkovo – Rozprávkový Košický kraj**

(Barkóczyho palác – Hlavná 48)

(Knižnica pre mládež mesta Košice – Tajovského 9)

10:00 – 10:30 **Bob a Bobek, Podťe pané, budeme sa hrať**

10:30 – 12:00 **Divadlo Figl: Mauglí**

11:00, 13:00 **Zimná rozprávková galaxia,**(Areál Detskej železnice - Čermelská cesta)

12:00 – 14:00 **Bubienkový workshop pre deti**

(OC Atrium Optima – Moldavská cesta)

15:30 – 19:00 **Tvorivé popoludnie pre najmenších**